※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ฉบับแปลนี้มีไว้สำหรับใช้ในการอ้างอิงเพื่อการยื่นคำร้อง กรุณากรอกข้อมูลในแบบฟอร์มภาษาเกาหลีแล้วส่ง

■ 조세특례제한법 시행규칙 [별지 제64호의2서식] <개정 2024. 3. 22.>

■ กฎระเบียบการบังคับใช้กฎหมายข้อจำกัดสิทธิทางภาษีในกรณีพิเศษ [แบบฟอร์มภาคผนวกที่ 64-2] <แก้ไขเมื่อ 2024/03/22>

관리번호 หมายเลขการจัดการ

(　　)년 귀속 근로장려금・자녀장려금 정기(　) 기한 후(　) 신청서
เงินอุดหนุนการทำงาน/เงินอุดหนุนบุตรของปี ค.ศ.(　　) แบบคำขอ ภายในระยะเวลาที่กำหนด(　) หลังระยะเวลาที่กำหนด(　)

※ **제4쪽, 제5쪽의 작성방법을 참고하여 작성**하시기 바라며, [　]에는 해당되는 곳에 √표를 합니다. (1쪽) ②가구원, ④전세금 명세, (2쪽) ⑤총급여액 등 작성 란을 초과할 경우에는, (3쪽) 근로장려금・자녀장려금 신청서 부속 명세서(Ⅰ・Ⅱ)를 이용하여 작성합니다.

※ **โปรดอ่านวิธีกรอกข้อมูลที่หน้า 4 ,หน้า 5 ก่อนกรอกข้อมูล** และเขียนเครื่องหมาย √ ลงในช่อง [ ] ที่ตรงกับข้อมูล กรณีเขียนรายละเอียด (หน้า 1) ②สมาชิกในครัวเรือน, ④รายละเอียดค่าเช่ารายปี, (หน้า 2) ⑤รายได้ที่ได้รับทั้งหมด ฯลฯ เกินช่อง ให้เขียนโดยใช้ช่อง (หน้า 3)เอกสารรายละเอียดเพิ่มเติมแบบคำขอเงินอุดหนุนการทำงาน/เงินอุดหนุนบุตร(Ⅰ・Ⅱ)

① 신청자 ① **ผู้ยื่นคำร้อง**	① 성명 ① **นามสกุล-ชื่อ**		② 주민등록번호 ② **เลขประจำตัวประชาชน**
	③ 주소 ③ **ที่อยู่**		
	④ 휴대전화 ④ **โทรศัพท์มือถือ**	⑤ 유선전화 ⑤ **เบอร์โทรศัพท์แบบมีสาย**	⑥ 전자우편 ⑥ **อีเมล**

② 가구원 (신청자 제외) ② **สมาชิกในครัวเรือน** (ยกเว้นผู้ยื่นคำร้อง)	⑦ 관계 ⑦ **ความสัมพันธ์**	⑧ 성 명 ⑧ **นามสกุล-ชื่อ**	⑨ 주민등록번호 ⑨ **เลขประจำตัวประชาชน**	⑦ 관계 ⑦ **ความสัมพันธ์**	⑧ 성 명 ⑧ **นามสกุล-ชื่อ**	⑨ 주민등록번호 ⑨ **เลขประจำตัวประชาชน**
			-			-
			-			-

※ ②가구원에는 전년도 12.31. 현재 모든 가구원을 적습니다. (기입란이 부족하면 3쪽에 기재)

※ ②ในช่อง สมาชิกในครัวเรือน ให้เขียนสมาชิกในครัวเรือนทั้งหมดในปัจจุบัน ณ วันที่ 31 เดือนธันวาคมของปีที่แล้ว (หากช่องไม่พอให้เขียนในหน้า 3)

③ 신청자격 ③ **คุณสมบัติในการยื่นคำร้อง**	**Q1. 가구 유형** **Q1. ประเภทครัวเรือน**	(단독・홑벌이・맞벌이) **(เดี่ยว/รายได้จากฝ่ายเดียว/รายได้จากสองฝ่าย)**
	Q1-1. 전년도 12.31일 현재 가구원으로 배우자, 만 18세 미만 부양자녀, 주민등록표상 동거하는 만 70세 이상 직계존속이 모두 없습니까? * 부양자녀(만 18세 미만), 직계존속(만 70세 이상)은 연간소득금액이 100만 원 이하일 것 Q1-1. ณ วันที่ 31 เดือนธันวาคม ของปีที่แล้ว ไม่มีทั้งคู่สมรส บุตรในอุปการะอายุต่ำกว่า 18 ปี และทายาทโดยตรงที่มีอายุมากกว่า 70 ปีที่อาศัยอยู่ในทะเบียนราษฎรเป็น สมาชิกในครัวเรือน ใช่หรือไม่ * บุตรในอุปการะ(อายุต่ำกว่า 18 ปี), ทายาทโดยตรง(อายุมากกว่า 70 ปี) ต้องมีรายได้ต่อปีต่ำกว่า 1 ล้านวอน	예 [　](→단독가구) (→Q2-1) **ใช่** [　](→ครัวเรือนเดี่ยว) (→Q2-1) 아니오 [　](→Q1-2) **ไม่ใช่** [　](→Q1-2)
	Q1-2. 배우자가 있고, 본인 및 배우자의 전년도 "총급여액 등"이 둘 다 각각 300만원 이상입니까? * 총급여액이란 근로(상용,일용), 사업, 종교인소득의 합계액을 말함 Q1-2. มีคู่สมรส และมี "รายได้ที่ได้รับทั้งหมด ฯลฯ" เกินกว่า 3 ล้านวอนทั้งตนเองและคู่สมรส ใช่หรือไม่ * รายได้ที่ได้รับทั้งหมด คือ รายได้รวมทั้งหมดที่ได้รับจากการทำงาน(ประจำ,รายวัน), ดำเนินธุรกิจ, รายได้ศาสนิกชน	예 [　](→맞벌이가구) **ใช่** [　] **(→ครัวเรือนรายได้จากสองฝ่าย)** 아니오 [　](→홑벌이가구) **ไม่ใช่** [　] **(→ครัวเรือนรายได้จากฝ่ายเดียว)**

	Q1-3. (자녀장려금 신청자의 경우 추가 질문) 전년도 12.31일 현재 가구원으로만 18세 미만 부양자녀가 있습니까? 있다면 몇 명입니까? **Q1-3. (คำถามเพิ่มเติมกรณียื่นคำขอเงินอุดหนุนบุตร) ณ วันที่ 31 เดือนธันวาคม ของปีที่แล้ว มีบุตรในอุปการะอายุต่ำกว่า 18 ปีเป็นสมาชิกครัวเรือนหรือไม่ หากมี ทั้งหมดกี่คน**	없음 [ ] (→자녀장려금 대상아님) **ไม่มี** [ ] **(→ไม่มีคุณสมบัติรับเงินอุดหนุนบุตร)** 있음 [ ](명) **มี** [ ]**(คน)**
Q2. 소득 요건 **Q2. เงื่อนไขรายได้**		
	Q2-1. (근로장려금 신청자의 경우) 신청자와 배우자의 전년도 "연간 총소득* 합계액"이 아래 가구 유형별(Q1.가구 유형에서 확인) 총소득 기준금액 미만입니까? **Q2-1. (กรณียื่นคำขอเงินอุดหนุนการทำงาน) "รายได้รายปี* เงินรวม" ของปีที่แล้วของผู้ยื่นคำขอและคู่สมรสต่ำกว่าเกณฑ์จำนวนเงินรายได้ทั้งหมดสำหรับแต่ละประเภทครัวเรือนตามด้านล่าง(ตรวจสอบจาก Q1.ประเภทครัวเรือน) ใช่หรือไม่** 단독 가구(2천 2백만원) **ครัวเรือนเดี่ยว(22 ล้านวอน)** 홑벌이 가구(3천 2백만원) **ครัวเรือนรายได้จากฝ่ายเดียว (3 2ล้านวอน)** 맞벌이 가구(3천 8백만원) **ครัวเรือนรายได้จากสองฝ่าย (38 ล้านวอน)** * 총소득이란 근로.사업.종교인.이자.배당.연금.기타 소득의 합계액을 말하며 상세한 내용은 4쪽에서 확인 * **รายได้ทั้งหมด คือ จำนวนเงินรวมทั้งหมดที่ได้รับจากการทำงาน,ดำเนินธุรกิจ,ดอกเบี้ย,เงินปันผล,รายได้อื่นๆ** สามารถตรวจสอบรายละเอียดได้จากหน้า 4	예 [ ](→Q3) **ใช่** [ ](→Q3) 아니오 [ ](→신청대상아님) **ไม่ใช่** [ ] **(→ไม่มีคุณสมบัติในการยื่นคำขอ)**
	Q2-2. (자녀장려금 신청자의 경우) 홑벌이·맞벌이 가구 중 신청자와 배우자의 전년도 "연간 총소득 합계액"이 7천만원 미만입니까? **Q2-2. (กรณียื่นคำขอเงินอุดหนุนการทำงาน) สำหรับครัวเรือนรายได้ฝ่ายเดียว/ครอบครัวรายได้จากสองฝ่าย มี "เงินรวมทั้งหมดรายได้รายปี" ของปีที่แล้วของตนเองและคู่สมรสต่ำกว่า 70 ล้านวอน ใช่หรือไม่**	예 [ ](→Q3) **ใช่** [ ](→Q3) 아니오 [ ](→신청대상아님) **ไม่ใช่** [ ] **(→ไม่มีคุณสมบัติในการยื่นคำขอ)**
Q3. 재산 요건 **Q3. เงื่อนไขทรัพย์สิน**		
	Q3. 전년도 6월 1일 현재 신청자와 ②가구원이 소유한 토지·건물·주택·자동차·예금·전세금 등 재산의 합계액이 2억 4천만원 미만입니까? **Q3. ณ วันที่ 1 เดือนมิถุนายน ของปีที่แล้ว ทรัพย์สินทั้งหมด เช่น ที่ดิน/อาคาร/บ้านเดี่ยว/รถยนต์/เงินฝากเช่ารายปี/เงินค่าเช่ารายปี ฯลฯ ที่ผู้ยื่นคำขอ และ② สมาชิกในครัวเรือนครอบครองรวมทั้งหมดต่ำกว่า 240 ล้านวอน ใช่หรือไม่**	예 [ ] **ใช่** [ ] 아니오 [ ](→신청대상아님) **ไม่ใช่** [ ] **(→ไม่มีคุณสมบัติในการยื่นคำขอ)**

※ ③ 신청자격의 구체적인 기준은 4쪽에서 확인할 수 있습니다.

※ **เกณฑ์อย่างละเอียดของ ③ คุณสมบัติในการยื่นคำร้อง สามารถตรวจสอบได้ที่หน้า 4**

④ 전세금 명세 ④ **รายละเอียดค่าเช่ารายปี**	⑩ 임차인 ⑩ **ผู้เช่า**		⑪ 임대인 ⑪ **ผู้ให้เช่า**		⑫ 소 재 지 ⑫ **ที่ตั้ง**	⑬ 종 류 ⑬ **ประเภท**		⑭ 전세금 (임차보증금) ⑭ **ค่าเช่ารายปี (เงินมัดจำในการเช่า)**	⑮ 계약기간 ⑮ **ระยะเวลาสัญญา**	⑯ 무상임차 ⑯ **การเช่าฟรี**
	성명 **นามสกุล-ชื่อ**	주민등록번호 **เลขประจำตัวประชาชน**	성명 **นามสกุล-ชื่อ**	주민(사업자)등록번호 **ผู้อยู่อาศัย (นิติบุคคล) หมายเลขจดทะเบียน**		주택 **บ้านเดี่ยว**	상가 등 **อาคารศูนย์การค้า ฯลฯ**			
						[ ]	[ ]	원 **วอน**	~	[ ]
						[ ]	[ ]	원 **วอน**	~	[ ]
						[ ]	[ ]	원 **วอน**	~	[ ]

※ ④ 전세금명세의 구체적인 기준은 4쪽에서 확인할 수 있습니다. (기입란이 부족하면 3쪽에 기재)

※ **สามารถตรวจสอบเกณฑ์อย่างระเอียดของ ④ รายละเอียดค่าเช่ารายปี ได้ที่หน้า 4 (หากช่องกรอกไม่พอให้เขียนในหน้า 3)**

⑤ 총 급여액 등 ⑤ รายได้ทั้งหมด ฯลฯ	구분 รายการ	⑰ 소득자 ⑰ ผู้รับรายได้	⑱ 상호・단체명 ⑱ ชื่อบริษัท/กลุ่ม	⑲ 사업자등록번호・고유번호 ⑲ หมายเลขจดทะเบียนบริษัท /หมายเลขเฉพาะ	⑳ 총급여액 등 ⑳ รายได้ทั้งหมด ฯลฯ
	근로소득 รายได้จากการทำงาน	신청자 ผู้ยื่นคำร้อง			원 วอน
		배우자 คู่สมรส			원 วอน
	종교인소득 รายได้ศาสนิกชน	신청자 ผู้ยื่นคำร้อง			원 วอน
		배우자 คู่สมรส			원 วอน

사업소득 รายได้จากธุรกิจ	㉑ 소득자 ㉑ ผู้รับรายได้	㉒ 원천징수여부 ㉒ หัก ณ ที่จ่ายหรือไม่	㉓ 상호 ㉓ ชื่อบริษัท	㉔ 사업자등록번호 ㉔ เลขจดทะเบียนบริษัท	㉕ 총수입금액 ㉕ รายได้รวมทั้งหมด	㉖ 업종 ㉖ ประเภทธุรกิจ / ㉗ 업종코드 ㉗ รหัสประเภทธุรกิจ	㉘ 조정률 ㉘ อัตราการปรับ	㉙ 총급여액 등 ㉙ รายได้ทั้งหมด ฯลฯ
	신청자 ผู้ยื่นคำร้อง	여 ใช่ [ ] 부 ไม่ใช่ [ ]			원 วอน		%	원 วอน
	배우자 คู่สมรส	여 ใช่ [ ] 부 ไม่ใช่ [ ]			원 วอน		%	원 วอน
㉚ 합 계 (부부 합산 총급여액 등) ㉚ สุทธิ (รายได้ทั้งหมดของสามีภรรยา ฯลฯ)								원 วอน

* ㉘업종별 조정률은 5쪽에서 확인하실 수 있습니다.
* ㉘สามารถตรวจสอบอัตราการปรับตามแต่ละประเภทธุรกิจได้ที่หน้า 5

⑥ 신청금액 계산 ⑥ คำนวณจำนวนเงินอุดหนุน	구 분 รายการ			근로장려금 เงินอุดหนุนการทำงาน	자녀장려금 เงินอุดหนุนบุตร
	㉛근로장려금 산정표 및 자녀장려금 산정표에 의해 산정한 금액 ㉛จำนวนเงินที่คำนวณตามตารางเงินอุดหนุนการทำงานและตารางเงินอุดหนุนบุตร			원 วอน	원 วอน
	감액금액 จำนวนเงินที่หัก	㉜재산 1억 7천만원 이상 ㉜จำนวนทรัพย์สินเกินกว่า 170 ล้านวอน	산정금액의 50% 금액 จำนวน 50% ของเงินที่คำนวณ	원 วอน	원 วอน
		㉝ 기한 후 신청 ㉝ ยื่นคำขอหลังระยะเวลาที่กำหนด	(재산합계 1억 7천만원 미만)㉛ × 5% 금액 จำนวนเงิน (ทรัพย์สินรวมต่ำกว่า 170 ล้านวอน)㉛ × 5%	원 วอน	원 วอน
			(재산합계 1억 7천만원 이상)(㉛-㉜) × 5% 금액 จำนวนเงิน (ทรัพย์สินรวมมากกว่า 170 ล้านวอน)(㉛-㉜) × 5%	원 วอน	원 วอน
		㉞ 자녀세액공제 차감 ㉞ หักลบการหักภาษีบุตร	소득세 산출세액에서 공제받은 자녀세액공제금액 จำนวนเงินที่หักลบภาษีบุตรจากจำนวนภาษีที่เรียกเก็บจากภาษีเงินได้		원 วอน
	㉟ 신청금액(㉛-㉜-㉝-㉞) ㉟ จำนวนเงินที่ขอ(㉛-㉜-㉝-㉞)		산정금액에서 감액금액을 차감한 금액 จำนวนเงินที่ลบเงินหักจากเงินที่คำนวณ	원 วอน	원 วอน

* ㉛장려금 산정표는 국세청 홈택스에서 확인하실 수 있습니다.
* ㉛สามารถตรวจสอบตารางเงินอุดหนุนบุตรได้จาก Hometax

⑦ 수령계좌 신고 ⑦ แจ้งบัญชีรับเงินอุดหนุน	㊱ 금융회사등 ㊱ บริษัทการเงิน ฯลฯ		㊲ 계좌번호 ㊲ เลขที่บัญชี	

⑧ 결정통지서 전자송달 신청	동의 [ ] 비동의 [ ] ยินยอม [ ] ไม่ยินยอม [ ]	전자송달을 신청하면 근로・자녀장려금 결정통지서가 국세청 홈택스를 통해 송달되며, 별도의 우편송달은 하지 않고, 전자송달 사실을 휴대전화로 안내합니다. หากยินยอมรับทางออนไลน์ ใบแจ้งผลเงินอุดหนุนการทำงาน/บุตรจะส่งทาง Hometax และจะไม่ส่งทางไปรษณีย์ แต่จะแจ้งการส่งทางออนไลน์ทางโทรศัพท์

⑧ **ยินยอมรับคำตัดสินทางออนไลน์หรือไม่**		

위와 같이 사실대로 작성하여「조세특례제한법」 제100조의6 및 제100조의30에 따라 근로장려금과 자녀장려금을 신청합니다.

ขอยื่นคำขอรับเงินอุดหนุนการทำงานและเงินอุดหนุนบุตรตามมาตรา 100 วรรค 6 และ มาตรา 100 วรรค 30 ของ「กฎหมายข้อจำกัดสิทธิทางภาษีในกรณีพิเศษ」ตามที่ระบุตามความเป็นจริงตามด้านบน

년 월 일

ปี ค.ศ. เดือนที่ วันที่

신청자 (서명 또는 인)

ผู้ยื่นคำขอ (ลงชื่อหรือประทับตรา)

세 무 서 장 귀하

เรียน หัวหน้าสำนักงานจัดเก็บภาษี

※ **첨부서류** (해당란에 √) ※ **เอกสารประกอบการยื่น (ทำเครื่องหมาย √ ลงช่องที่ตรงกับข้อมูล)**	1. 소득 증거자료: 근로・사업소득 지급확인서 (국세청 고시 서식 참조) 등 [ ] **1. เอกสารหลักฐานรายได้: ใบรับรองรายได้จากการทำงาน/ดำเนินธุรกิจ (อ้างอิงแบบฟอร์มประกาศกรมสรรพากร) ฯลฯ** [ ] 2. 재산 증거자료: 임대차계약서 사본, 임대차확인서[ ], 분양계약서 사본과 분양대금・청산금 납입영수증 등 사본 [ ] **2. เอกสารหลักฐานทรัพย์สิน: สำเนาสัญญาเช่า, ใบรับรองการเช่า[ ],สำเนาสัญญาการแบ่งขาย และสำเนาใบเสร็จรับเงินกู้แบ่งขาย/เงินชำระ ฯลฯ** [ ]	수수료 없 음 **ค่าธรรมเนียม ไม่มี**

210㎜×297㎜[백상지 80g/㎡ 또는 중질지 80g/㎡]

근로장려금 · 자녀장려금 신청서 부속 명세서(I)
เอกสารรายละเอียดเพิ่มเติมแบบคำขอเงินอุดหนุนการทำงาน / เงินอุดหนุนบุตร(I)

※ 1쪽 ②가구원 란을 초과할 경우 아래 란에 적습니다.

※ กรณีเกินช่อง ②สมาชิกในครัวเรือน ในหน้า 1 ให้เขียนในตารางด้านล่าง

② 가구원 ② สมาชิกในครัวเรือน	⑦ 관계 ⑦ ความสัมพันธ์	⑧ 성 명 ⑧ นามสกุล-ชื่อ	⑨ 주민등록번호 ⑨ เลขประจำตัวประชาชน	⑦ 관계 ⑦ ความสัมพันธ์	⑧ 성 명 ⑧ นามสกุล-ชื่อ	⑨ 주민등록번호 ⑨ เลขประจำตัวประชาชน
			-			-
			-			-
			-			-

근로장려금 · 자녀장려금 신청서 부속 명세서(II)
เอกสารรายละเอียดเพิ่มเติมแบบคำขอเงินอุดหนุนการทำงาน/เงินอุดหนุนบุตร(II)

※ 1쪽 ④ 전세금명세 란을 초과할 경우 아래 란에 적고, [ ]에는 해당되는 곳에 √표를 합니다.

※ กรณีเกินช่อง ④ รายละเอียดค่าเช่ารายปี ในหน้า 1 ให้เขียนในตารางด้านล่าง และทำเครื่องหมาย √ ลงในช่อง [ ] ที่ตรงกับข้อมูล

④ 전세금명세 ④ รายละเอียดค่าเช่ารายปี	⑩ 임차인 ⑩ ผู้เช่า		⑪ 임대인 ⑪ ผู้ให้เช่า		⑫ 소 재 지 ⑫ ที่ตั้ง	⑬ 종 류 ⑬ ประเภท		⑭ 전세금 (임차보증금) ⑭ ค่าเช่ารายปี (เงินมัดจำในการเช่า)	⑮ 계약기간 ⑮ ระยะเวลาสัญญา	⑯ 무상임차 ⑯ การเช่าฟรี
	성명 นามสกุล-ชื่อ	주민등록번호 เลขประจำตัวประชาชน	성명 นามสกุล-ชื่อ	주민(사업자)등록번호 เลขประจำตัวประชาชน (หมายเลขจดทะเบียนบริษัท)		주택 บ้านเดี่ยว	상가 등 อาคารศูนย์การค้า ฯลฯ			
						[ ]	[ ]	원 วอน	~	[ ]
						[ ]	[ ]	원 วอน	~	[ ]
						[ ]	[ ]	원 วอน	~	[ ]
						[ ]	[ ]	원 วอน	~	[ ]

무상임차 사실 확인
ใบรับรองการเช่าฟรี

※ 제1쪽 ⑯ 무상임차 사실이 있는 경우에 작성합니다.

※ เขียนในกรณีตรงตาม ⑯ การเช่าฟรี ในหน้า 1

임차인(세입자) ผู้เช่า(ผู้เช่าบ้าน)		관계 ความสัมพันธ์	임대인 ผู้ให้เช่า			종 류 ประเภท		소재지 ที่ตั้ง	무상사용기간 ระยะเวลาการเช่าฟรี	면적(㎡) เนื้อที่(㎡)
성명 นามสกุล-ชื่อ	주민등록번호 เลขประจำตัวประชาชน		성명 นามสกุล-ชื่อ	주민등록번호 เลขประจำตัวประชาชน	전화번호 หมายเลขโทรศัพท์	주택 บ้านเดี่ยว	상가등 อาคารศูนย์การค้า ฯลฯ			
						[ ]	[ ]		~	
						[ ]	[ ]			
						[ ]	[ ]		~	

실제 계약에 따라 사실대로 작성하였음을 확인합니다.
ขอรับรองว่าเขียนตามความเป็นจริงตามการสัญญาจริง

년 월 일
ปี ค.ศ. เดือนที่ วันที่

임대인 성명 (서명 또는 인)
นามสกุล-ชื่อผู้ให้เช่า **(ลงชื่อหรือตราประทับ)**

※ 2쪽 ⑤총급여액 등 란을 초과할 경우 아래 란에 적고, [ ]에는 해당되는 곳에 √표를 합니다.

**※ 그림이 너무 많은 경우 ⑤총급여액 등 ⑤ 총급여액 등 ⑤ 총급여액 등 ⑤

작 성 방 법
วิธีกรอกข้อมูล

② **가구원**
② **สมาชิกในครัวเรือน**

1. 전년도 12.31. 현재 아래에 해당하는 모든 가구원을 적습니다.

1. ณ วันที่ 31 เดือนธันวาคม ของปีที่แล้ว เขียนสมาชิกในครัวเรือนที่ตรงกับข้อมูลด้านล่าง

1) **배우자**. 다만, 배우자가 연도 중 사망하는 경우 사망일 전일 현재의 상황에 따릅니다.

1) คู่สมรส. หากคู่สมรสเสียชีวิตในระหว่างปี ก็จะขึ้นอยู่กับสถานการณ์ปัจจุบันก่อนวันที่เสียชีวิต

2) **부양자녀**(아래 요건 참조)

2) บุตรในอุปการะ(อ้างอิงเงื่อนไขด้านล่าง)

- 신청자(배우자 포함)의 자녀·동거입양자, 주민등록표상 동거가족으로서 부모가 없거나 부모가 부양능력이 없어 신청자(배우자 포함)가 실질적으로 부양하는 형제자매 또는 손자녀
- **บุตรของผู้ยื่นคำขอ(รวมถึงคู่สมรส) ผู้ที่อยู่ร่วมกันในระบบการรับเลี้ยงบุตร, พี่น้องหรือหลานที่ต้องดูแลโดยเป็นครอบครัวที่อยู่ร่วมกันตามทะเบียนราษฎรที่ไม่มีพ่อแม่หรือพ่อแม่ไม่มีความสามารถในการสนับสนุนทำให้ผู้ยื่นคำขอ(รวมถึงคู่สมรส)**
- 연간 소득금액이 100만원 이하일 것
- **จำนวนรายได้ประจำปีต้องไม่เกิน 1 ล้านวอน**
- 만 18세 미만일 것(해당 소득세 과세기간의 직전년도에 18세 미만에 해당하는 날이 있는 경우 포함). 다만, 부양자녀가 중증장애인이고 신청자(배우자 포함)와 동일한 주소 또는 거소에 거주하거나, 질병 등으로 일시퇴거한 경우에는 연령 제한을 받지 않습니다.
- **ต้องมีอายุต่ำกว่า 18 ปี(รวมถึงวันในปีที่แล้วที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปีในช่วงระยะเวลาการเก็บภาษีรายได้ในปีนั้น) อย่างไรก็ตาม หากบุตรที่ต้องดูแลเป็นผู้พิการรุนแรงและอาศัยอยู่ที่อยู่เดียวกันกับผู้ยื่นคำขอ(รวมถึงคู่สมรส) หรือถูกไล่ออกชั่วคราวเนื่องจากโรคภัยไข้เจ็บ จะไม่มีการจำกัดอายุ**
- 다만, 부양자녀가 해당 소득세 과세기간의 직전년도 중에 사망하거나 장애가 치유된 사람에 대해서는 사망일(치유일) 전일 현재의 상황에 따릅니다.
- **อย่างไรก็ตาม สำหรับบุตรที่ต้องดูแลซึ่งเสียชีวิตหรือหายจากความพิการในปีที่แล้ว จะถือว่าขึ้นอยู่กับสถานการณ์ก่อนวันเสียชีวิต(หรือวันหาย)เท่านั้น**

3) **신청자(배우자 포함)와 동일한 주소 또는 거소에 거주하는 직계존비속 및 그 배우자**

3) บุคคลที่เป็นบรรพบุรุษหรือลูกหลานสายตรงและคู่สมรสที่อาศัยอยู่ที่อยู่เดียวกันกับผู้ยื่นคำขอ(รวมถึงคู่สมรส)

2. ⑦ 관계란에는 신청자와의 관계[배우자, 자녀, 부모(배우자의 부모 포함), 손자녀, 조부모, 기타]를 적습니다.

2. ⑦ ในช่องความสัมพันธ์ให้ระบุความสัมพันธ์กับผู้ยื่นคำขอ[คู่สมรส, บุตร, บิดามารดา(รวมถึงบิดามารดาของคู่สมรส), หลาน, ปู่ย่าตายาย, อื่นๆ]

③ **신청자격**
③ **คุณสมบัติในการสมัคร**

1. 공통

1. คุณสมบัติร่วม

1) **아래 어느 하나에 해당하는 거주자는 신청자격이 없습니다.**

1) ผู้ที่อาศัยอยู่ในรายการใดรายการหนึ่งด้านล่างนี้ไม่มีสิทธิ์สมัคร

- 해당 소득세 과세기간 중 「부가가치세법 시행령」 제109조제2항제7호*에 해당하는 사업을 영위하는 사람 및 그 배우자
- **ผู้และคู่สมรสที่ดำเนินธุรกิจที่ตรงตามมาตรา 109 วรรค 2 ข้อ 7 ของ「ข้อบังคับใช้กฎหมายมูลค่าเพิ่ม」 ในระยะเวลาการเก็บภาษีรายได้นี้**

*「부가가치세법 시행령」 제109조제2항제7호에 해당하는 사업 유형: 변호사, 심판변론인, 변리사, 법무사, 공인회계사, 세무사, 경영지도사, 기술지도사, 감정평가사, 손해사정인, 관세사, 기술사, 건축사, 도선사, 측량사, 공인노무사, 의사, 한의사, 약사, 한약사, 수의사, 그밖에 이와 유사한 사업서비스업으로서 기획재정부령으로 정하는 것

*** ประเภทธุรกิจตามมาตรา 109 วรรค 2 ข้อ 7 ของ「ข้อบังคับใช้กฎหมายมูลค่าเพิ่ม」: ทนายความ, ผู้แทนในชั้นศาล, ที่ปรึกษาทางกฎหมาย, ผู้ให้บริการด้านกฎหมาย, นักบัญชีที่ได้รับการรับรอง, นักบัญชีภาษี, ที่ปรึกษาการบริหาร, ที่ปรึกษาด้านเทคนิค, ผู้ประเมินราคา, ผู้ประเมินความเสียหาย, นายทะเบียนศุลกากร, วิศวกร, สถาปนิก, นายท้ายเรือ, ผู้ทำการสำรวจ, ที่ปรึกษาด้านแรงงานที่ได้รับการรับรอง, แพทย์, แพทย์แผนจีน, เภสัชกร, ผู้ประกอบเภสัชกรรมแผนจีน, สัตวแพทย์, และบริการทางธุรกิจที่คล้ายกันซึ่งกำหนดโดยกฎกระทรวงการคลัง**

- 해당 소득세 과세기간 종료일 현재 대한민국 국적을 보유하지 아니한 사람. 다만, 다음 어느 하나에 해당하는 사람은 제외
- **ผู้ที่ไม่มีสัญชาติเกาหลี ณ วันที่สิ้นสุดระยะเวลาการเก็บภาษีรายได้ อย่างไรก็ตาม ผู้ที่อยู่ในกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้จะถูกยกเว้น**
  - 대한민국 국적을 가진 사람과 혼인한 사람
  - 대한민국 국적의 부양자녀가 있는 사람
  - **ผู้ที่แต่งงานกับบุคคลที่มีสัญชาติเกาหลี**
  - **ผู้ที่มีบุตรที่ต้องดูแลซึ่งมีสัญชาติเกาหลี**
- 해당 소득세 과세기간 중 다른 거주자의 부양자녀인 자
- **บุคคลที่เป็นบุตรที่ต้องดูแลของผู้ที่อาศัยอยู่ในระยะเวลาการเก็บภาษีรายได้นี้**

2) "**가구원 재산의 합계액**"**은 신청자와 ②가구원의 전년도 6월 1일에 보유한 재산을 기준으로 판단**합니다.

2) "มูลค่าทรัพย์สินรวมของสมาชิกในครัวเรือน" จะถูกพิจารณาจากทรัพย์สินที่ผู้ยื่นคำขอและสมาชิกในครัวเรือนถือครอง ณ วันที่ 1 มิถุนายน ของปีที่แล้ว

- 토지·건물·주택, 승용자동차(영업용자동차, 승합차, 화물차 제외), 전세금(임차보증금), 현금, 예금·적금 등 금융재산(보통예금, 저축예금 및 자유저축예금 등 요구불 예금의 경우에는 해당 소득세 과세기간 종료일이 속하는 연도의 3월 2일부터 6월 1일까지의 기간 동안의 일평균잔액), 주식·채권 등 유가증권, 분양권, 입주권, 골프회원권 등 취득세 과세대상인 회원권 가액이 모두 포함됩니다.
- **ที่ดิน, อาคาร, บ้าน, รถยนต์นั่ง(ยกเว้นรถยนต์เชิงพาณิชย์, รถตู้, และรถบรรทุก), ค่าเช่ารายปี(เงินประกันการเช่า), เงินสด, รวมถึงทรัพย์สินทางการเงิน เช่น เงินฝาก/เงินออม(สำหรับกรณีที่เป็นเงินฝากที่สามารถเรียกคืนได้ เช่น เงินฝากออมทรัพย์, เงินฝากประจำ และเงินฝากออมทรัพย์อิสระ จะใช้ยอดเฉลี่ยในระยะเวลาตั้งแต่วันที่ 2 มีนาคมถึง 1 มิถุนายนของปีที่มีการสิ้นสุดระยะเวลาการเก็บภาษีรายได้), หลักทรัพย์ เช่น หุ้น/พันธบัตร, สิทธิในการจอง,**

สิทธิในการเข้าพัก, และบัตรสมาชิกกอล์ฟ ฯลฯ ที่ต้องเสียภาษีการเข้าถือสิทธิทั้งหมดจะถูกนับรวม

- 대출금 등 **채무액은 차감하지 않습니다.**
- **ยอดหนี้ เช่น เงินกู้ ฯลฯ จะไม่ถูกหักออก**

3) **신청자와 배우자의 "연간 총소득의 합계액"**은 전년도의 근로소득(총급여)의 합계액, 사업소득에 업종별 조정률[(20~90%), 제5쪽 참조]을 곱한 금액, 종교인소득(총수입금액)의 합계액, 기타소득금액(종교인소득 제외), 이자·배당·연금소득(총수입금액)의 합계액을 합하여(다만, 비과세 소득 제외) 계산합니다.

3) "ยอดรวมรายได้ประจำปี" ของผู้ยื่นคำขอและคู่สมรสจะคำนวณจากยอดรวมรายได้จากการทำงาน(เงินเดือนทั้งหมด)ของปีที่แล้ว, ยอดรายได้จากธุรกิจที่คูณด้วยอัตราการปรับตามประเภทธุรกิจ[(20-90%), อ้างอิงตามหน้า 5], ยอดรวมรายได้ศาสนิกชน(ยอดรวมรายได้), ยอดรายได้อื่น ๆ (ไม่รวมรายได้ศาสนิกชน), ยอดรวมรายได้จากดอกเบี้ย/เงินปันผล/รายได้จากบำนาญ(ยอดรวมรายได้) (ไม่รวมรายได้ที่ไม่ต้องเสียภาษี)

2. 근로장려금

2. เงินอุดหนุนการทำงาน

1) 해당 소득세 과세기간 종료일 현재 계속 근무하는 상용근로자(일용근로자 제외)로서 월 평균 근로소득이 500만원 이상인 사람(배우자 포함)은 신청자격이 없습니다.

1) ผู้(รวมถึงคู่สมรส)ที่เป็นลูกจ้างประจำ(ไม่รวมลูกจ้างรายวัน)ที่ทำงานต่อเนื่อง ณ วันสิ้นสุดระยะเวลาการเก็บภาษีรายได้ โดยมีรายได้เฉลี่ยต่อเดือนมากกว่า 5 ล้านวอนไม่มีสิทธิ์สมัคร

2) **신청자와 배우자의 "연간 총소득의 합계액"이 가구별 총소득기준금액(단독가구 2천2백만원 미만, 홑벌이 가구 3천2백만원 미만, 맞벌이 가구 3천8백만원 미만)을 충족해야 합니다.**

2) "ยอดรวมรายได้ประจำปี" ของผู้ยื่นคำขอและคู่สมรสต้องตรงตามเกณฑ์รายได้รวมตามประเภทครัวเรือน(ครัวเรือนเดี่ยวต่ำกว่า 22 ล้านวอน, ครัวเรือนรายได้จากฝ่ายเดียว ต่ำกว่า 32 ล้านวอน, ครัวเรือนรายได้จากสองฝ่าย ต่ำกว่า 38ล้านวอน)

가. 단독가구: 배우자, 부양자녀 및 아래 요건을 충족한 직계존속이 없는 가구

ก. ครัวเรือนเดี่ยว: ครัวเรือนที่ไม่มีคู่สมรส, บุตรที่ต้องดูแล และบรรพบุรุษที่มีคุณสมบัติตามที่กำหนดด้านล่าง

* 직계존속 요건: ① 연간 소득금액의 합계액이 100만원 이하일 것
② 주민등록표상 동거가족으로서 해당 신청자의 주소나 거소에서 현실적으로 생계를 같이 할 것
③ 70세 이상일 것. 다만, 중증장애인인 직계존속이 신청자(배우자 포함)와 동일한 주소 또는 거소에 거주하거나, 질병 등으로 일시퇴거한 경우에는 연령제한을 받지 아니함.

*** คุณสมบัติของบรรพบุรุษ: ① จำนวนรายได้ประจำปีต้องไม่เกิน 1 ล้านวอน**
② ต้องเป็นสมาชิกในครอบครัวที่อยู่ร่วมกันตามทะเบียนราษฎร และจะต้องใช้ชีวิตร่วมกันจริงที่อยู่หรือสถานที่พักอาศัยของผู้ยื่นคำขอ
③ ต้องมีอายุ 70 ปีขึ้นไป อย่างไรก็ตาม หากบรรพบุรุษเป็นผู้พิการรุนแรงและอาศัยอยู่ที่อยู่เดียวกันกับผู้สมัคร(รวมถึงคู่สมรส) หรือถูกไล่ออกชั่วคราวเนื่องจากโรคภัยไข้เจ็บ จะไม่มีการจำกัดอายุ

나. 홑벌이 가구: 배우자의 전년도 총급여액 등이 300만원 미만인 가구, 배우자 없이 부양자녀 또는 위의 요건을 충족하는 직계존속이 있는 가구

ข. ครัวเรือนรายได้จากฝ่ายเดียว: ครัวเรือนที่มีรายได้รวมของคู่สมรสในปีที่แล้วต่ำกว่า 3 ล้านวอน, ครัวเรือนที่ไม่มีคู่สมรสแต่มีบุตรที่ต้องดูแลหรือบรรพบุรุษที่มีคุณสมบัติตามที่กำหนดด้านบน

다. 맞벌이 가구: 신청자 및 배우자의 전년도 총급여액 등이 각각 300만원 이상인 가구

ค. ครัวเรือนรายได้จากสองฝ่าย: ครัวเรือนที่มีรายได้ที่ได้รับทั้งหมด ฯลฯ เกินกว่า 3 ล้านวอนทั้งผู้ยื่นคำขอและคู่สมรส

3. 자녀장려금: 신청자와 배우자의 "연간 총소득의 합계액"이 총소득기준금액(7천만원 미만)을 충족해야 합니다.

3. เงินอุดหนุนบุตร: ยอดรวมรายได้ประจำปีของผู้ยื่นคำขอและคู่สมรสต้องตรงตามเกณฑ์รายได้รวม(ต่ำกว่า 70 ล้านวอน)

④ 전세금 명세
④ รายละเอียดค่าเช่ารายปี

1. 전년도 6월 1일 현재 신청자와 ②가구원이 임차한 주택·상가 등이 있는 경우에만 작성합니다.

1. กรอกเฉพาะในกรณีที่ผู้ยื่นคำขอและ②สมาชิกในครอบครัวมีการเช่าบ้าน/ร้านค้า ณ วันที่ 1 มิถุนายน ปีที่แล้วเท่านั้น

2. 주택의 전세금은「소득세법」 제99조의 기준시가(기준시가가 없는 경우「지방세법」 제4조의 시가표준액)를 적용하여 평가한 금액의 60% 이내에서 국세청장이 정하여 고시하는 금액과 실제 전세금(임차보증금)을 비교하여 적은 금액을 기재합니다.[실제 전세금(임차보증금)을 적은 경우에는 임대차(전세)계약서 사본을 제출해야 합니다]
다만, 신청자와 그 배우자의 직계존비속(그 배우자 포함)으로부터 임차한 주택은 실제 전세금과의 비교없이 「소득세법」 제99조의 기준시가를 적용하여 평가한 금액(기준시가가 없는 경우「지방세법」 제4조의 시가표준액)을 기재합니다.

2. ค่าเช่ารายปีจะถูกประเมินตามราคาตลาดตามมาตรา 99 ของ「กฎหมายภาษีเงินได้」(ถ้าไม่มีราคาตลาดจะใช้ราคามาตรฐานตามมาตรา 4 ของ「กฎหมายภาษีท้องถิ่น」) โดยอยู่ในระดับ 60% ของจำนวนเงินที่ผู้อำนวยการสรรพากรกำหนดและประกาศ กรอกจำนวนเงินที่น้อยกว่าโดยเปรียบเทียบกับจำนวนเงินเช่ารายปีจริง(เงินประกันการเช่า) [หากกรอกจำนวนเค่าเช่ารายปีจริง(เงินประกันการเช่า) จะต้องยื่นสำเนาสัญญาเช่า(เช่ารายปี)] อย่างไรก็ตาม สำหรับบ้านที่เช่าจากบรรพบุรุษ(รวมถึงคู่สมรส)ของผู้ยื่นคำขอและคู่สมรส จะต้องกรอกจำนวนเงินตามราคามาตรฐานตามมาตรา 99 ของ「กฎหมายภาษีเงินได้」โดยไม่เปรียบเทียบกับค่าเช่ารายปีจริง (ถ้าไม่มีราคาตลาด จะใช้ราคามาตรฐานตามมาตรา 4 ของ「กฎหมายภาษีท้องถิ่น」)

3. 신청자와 ②가구원이 전년도 6월 1일 현재 타인의 주택이나 상가 등을 임차한 사실이 있는 경우 임차 건물별로 적어야 합니다. 임대인이 공동 명의일 경우에는 대표 1인만 작성합니다.

3. ถ้าผู้ยื่นคำขอและ② สมาชิกในครอบครัวได้เช่าบ้านหรือร้านค้าอื่นในวันที่ 1 มิถุนายน ปีที่แล้ว จะต้องระบุแยกตามอาคารที่เช่าถ้าผู้ให้เช่าเป็นเจ้าของร่วม ให้ผู้แทน 1 คนกรอกข้อมูล

4. 상가 등(주택 제외)을 임차한 경우에는 반드시 임대차계약서 사본 등 관련 증거자료를 제출해야 합니다.

4. หากมีการเช่าร้านค้า ฯลฯ (ไม่รวมบ้าน) จะต้องยื่นสำเนาสัญญาเช่าและเอกสารหลักฐานที่เกี่ยวข้อง

⑤ **총급여액 등**

⑤ **รายได้ทั้งหมด ฯลฯ**

1. 근로소득: 사업자에게 고용되어 근로를 제공함으로써 받는 봉급, 급료, 보수, 세비, 임금, 상여, 수당과 이와 유사한 성질의 급여

1. รายได้จากการทำงาน: เงินเดือน, ค่าจ้าง, ค่าตอบแทน, ค่าบริการ, ค่าแรง, โบนัส, สวัสดิการ และเงินค่าตอบแทนที่มีลักษณะคล้ายคลึงกันที่ได้รับจากการทำงานให้กับผู้ประกอบการ

2. 종교인소득: 종교관련종사자가 종교의식을 집행하는 등 종교관련종사자로서의 활동과 관련하여 종교단체로부터 받은 소득

2. รายได้ศาสนิกชน: รายได้ที่ได้รับจากองค์กรทางศาสนา ซึ่งเกี่ยวข้องกับการดำเนินพิธีทางศาสนาและกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการเป็นผู้ปฏิบัติงานทางศาสนา

3. 사업소득: ㉕수입금액에 제5쪽의 업종별 조정률을 적용한 금액

3. รายได้จากธุรกิจ: ㉕ จำนวนเงินที่ได้รับจากการใช้ปรับอัตราตามประเภทธุรกิจในหน้า 5

4. 사업자가 국세청에 제출한 소득자료와 다르거나 누락된 경우 근로·사업소득 지급확인서 등 소득 증거자료는 별도로 작성, 제출해야 합니다.

4. หากข้อมูลรายได้ที่ผู้ประกอบการส่งให้กับกรมสรรพากรแตกต่างหรือละเว้น จะต้องกรอกและส่งเอกสารหลักฐานรายได้ เช่น ใบรับรองการจ่ายรายได้จากการทำงาน/ธุรกิจแยกต่างหาก

5. ㉒ 원천징수 여부란은 원천징수한 인적용역 사업소득과 원천징수한 봉사료 사업소득을 말하며, 의료보건용역에서 발생하는 사업소득은 해당되지 않습니다.

5. ㉒ การหักภาษี ณ ที่จ่ายหรือไม่นั้น หมายถึง รายได้จากบริการบุคคลที่ถูกหักภาษี ณ ที่จ่ายและรายได้จากค่าธรรมเนียมบริการที่ถูกหักภาษี ณ ที่จ่าย ซึ่งรายได้จากบริการทางการแพทย์และสาธารณสุขจะไม่รวมอยู่ในนี้

* 총급여액 등에서 제외되는 소득: 비과세소득, 본인 및 배우자의 직계존비속에게 받은 원천징수대상 사업소득 및 근로소득, 사업자등록증 또는 고유번호증을 교부 또는 부여받지 않은 자로부터 받은 근로소득, 「법인세법」에 따라 상여 처분된 근로소득, 사업자등록을 하지 않은 자의 사업소득(다만, 인적용역의 공급에서 발생하는 소득으로 사업자등록증 또는 고유번호증을 교부 또는 부여받은 사업자로부터 받은 소득은 제외), 「소득세법」 제45조제2항에 따른 부동산임대업에서 발생하는 소득

*** รายได้ที่ไม่รวมอยู่ในยอดรวมเงินเดือน: รายได้ที่ไม่ต้องเสียภาษี, รายได้จากธุรกิจและรายได้จากการทำงานที่หักภาษี ณ ที่จ่ายซึ่งได้รับจากบรรพบุรุษและบุตรโดยตรงของผู้ยื่นคำขอและคู่สมรส, รายได้จากการทำงานที่ได้รับจากผู้ที่ไม่ได้รับใบอนุญาตประกอบธุรกิจหรือหมายเลขประจำตัวเฉพาะ, รายได้จากการทำงานที่ถูกจัดประเภทเป็นโบนัสตาม「กฎหมายภาษีนิติบุคคล」, รายได้จากธุรกิจของผู้ที่ไม่มีใบอนุญาตประกอบธุรกิจ(ยกเว้นรายได้ที่เกิดจากการให้บริการบุคคลซึ่งได้รับจากผู้ประกอบการที่ได้รับใบอนุญาตประกอบธุรกิจหรือหมายเลขประจำตัวเฉพาะ), รายได้จากการเช่าอสังหาริมทรัพย์ตามมาตรา 45 วรรค 2 ของ「กฎหมายภาษีเงินได้」**

작 성 방 법
วิธีกรอกข้อมูล

※ 사업소득 관련 업종별 조정률
※ อัตราการปรับตามประเภทธุรกิจที่เกี่ยวข้องกับรายได้จากธุรกิจ

업종별 분류 แบ่งตามประเภทกิจการ	업 종 ประเภทกิจการ	조정률 อัตราการปรับ
가 ก.	도매업 การค้าส่ง	20%
나 ข.	농업・임업 및 어업, 소매업 การเกษตร/การป่าไม้ และการประมง, การค้าปลีก	25%
다 ค.	광업, 자동차 및 부품판매업, 그 밖에 다른 업종에 해당되지 않는 사업 การทำเหมือง, การขายรถยนต์และชิ้นส่วน, ธุรกิจอื่นๆที่ไม่อยู่ในประเภทอื่น	30%
라 ง.	제조업, 음식점업(고급・유흥주점업 제외), 부동산매매업 อุตสาหกรรมการผลิต, ธุรกิจร้านอาหาร(ยกเว้นร้านอาหารไฟน์ไดนิ่งและบาร์), ธุรกิจขายอสังหาริมทรัพย์	40%
마 จ.	전기・가스・증기 및 수도사업, 건설업 ธุรกิจไฟฟ้า/แก๊ส/ไอน้ำ และน้ำประปา, อุตสาหกรรมการก่อสร้าง	45%
바 ฉ.	고급・유흥주점업, 숙박업, 운수업, 하수・폐기물처리・원료재생 및 환경복원업, 출판・영상・방송통신업 ธุรกิจร้านอาหารไฟน์ไดนิ่งและบาร์, ธุรกิจที่พัก, ธุรกิจขนส่ง, การบำบัดน้ำเสีย/การจัดการขยะ/การรีไซเคิลวัสดุและการฟื้นฟูสิ่งแวดล้อม, ธุรกิจการพิมพ์/วิดีโอ/การสื่อสารโทรคมนาคม	55%
사 ช.	상품중개업, 컴퓨터 및 정보서비스업, 보험 및 연금업, 금융 및 보험관련 서비스업 ธุรกิจตัวกลางสินค้า, ธุรกิจบริการด้านคอมพิวเตอร์และข้อมูล, ธุรกิจประกันภัยและบำนาญ, ธุรกิจบริการทางการเงินและประกันภัย	60%
아 ซ.	금융업, 예술・스포츠 및 여가 관련 서비스업, 수리 및 기타 개인 서비스업(인적용역 제외) ธุรกิจการเงิน, ธุรกิจบริการด้านศิลปะ/กีฬา และการพักผ่อน, ธุรกิจซ่อมแซมและบริการส่วนบุคคลอื่นๆ (ไม่รวมบริการบุคคล)	70%
자 ฌ.	부동산 관련 서비스업, 전문・과학 및 기술서비스업, 사업시설관리 및 사업지원서비스업, 교육서비스업, 보건업 및 사회복지서비스업 ธุรกิจบริการที่เกี่ยวข้องกับอสังหาริมทรัพย์, ธุรกิจบริการวิชาชีพ/วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี, ธุรกิจการบริหารจัดการสิ่งอำนวยความสะดวกและบริการสนับสนุนธุรกิจ, ธุรกิจบริการการศึกษา, ธุรกิจสุขภาพและบริการสังคม	75%
차 ญ.	부동산임대업, 임대업(부동산 제외), 인적용역, 가구 내 고용활동 ธุรกิจการเช่าอสังหาริมทรัพย์, ธุรกิจการเช่า(ไม่รวมอสังหาริมทรัพย์), บริการบุคคล, กิจกรรมการจ้างงานในครัวเรือน	90%

⑥ 신청금액 계산
⑥ คำนวณจำนวนเงินอุดหนุน

1. ㉛ 산정금액란은 **근로장려금 산정표(「조세특례제한법 시행령」 제100조의6제5항 및 별표 11)** 및 **자녀장려금 산정표(「조세특례제한법 시행령」 제100조의29제1항 및 별표 11의2)**에 따라 계산됩니다.

1. ㉛ ช่องจำนวนเงินที่กำหนด จะคำนวณตามตารางการคำนวณเงินอุดหนุนการทำงาน(ตามมาตรา 100 วรรค 6 ข้อ 5 และภาคผนวกที่ 11 ของ「ข้อบังคับใช้กฎหมายข้อจำกัดสิทธิทางภาษีในกรณีพิเศษ」) และตารางการคำนวณเงินอุดหนุนบุตร(ตามมาตรา 100 วรรค 29 ข้อ 1 และภาคผนวกที่ 11-2 ของ「ข้อบังคับใช้กฎหมายข้อจำกัดสิทธิทางภาษีในกรณีพิเศษ)

2. ㉜ 재산 1억 7천만원 이상란에는 신청자와 가구원이 소유한 **토지・건물・주택・자동차・예금 등 재산의 합계액이 1억 7천만원 이상**인 경우로서 **산정금액의 50%**에 해당되는 금액을 기재합니다.

2. ㉜ ในช่องที่ระบุว่าทรัพย์สินมูลค่า 170 ล้านวอนขึ้นไป จะต้องระบุจำนวนเงินที่เท่ากับ 50% ของจำนวนเงินที่คำนวณ เมื่อรวมทรัพย์สินของผู้สมัครและสมาชิกในครัวเรือน ซึ่งรวมถึงที่ดิน/อาคาร/บ้าน/รถยนต์/เงินฝาก ฯลฯ ที่มีมูลค่าเกิน 170 ล้านวอน

3. ㉝ 기한 후 신청란에는 **신청기간 종료일의 다음날부터 6개월 이내에 기한 후 신청을 하는 경우에 산정금액의 5%**를 기재합니다.

3. ㉝ ในช่องการสมัครหลังเวลาจะต้องระบุ 5% ของจำนวนเงินที่คำนวณเมื่อทำการสมัครหลังจากวันสิ้นสุดระยะเวลาการสมัครในระยะเวลา 6 เดือนนับจากวันถัดไป

4. ㉞ 자녀세액공제 차감란에는 **「소득세법」 제59조의2 및 제61조에 따라 소득세 산출세액에서 실제 공제받은 자녀세액공제금액**에 해당되는 금액을 기재합니다.

4. ㉞ ในช่องหักลดภาษีสำหรับบุตร จะต้องระบุจำนวนเงินที่สอดคล้องกับจำนวนเงินหักลดภาษีสำหรับบุตรที่ได้รับการหักออกจากยอดภาษีที่ต้องชำระตามมาตรา 59 วรรค 2 และมาตรา 61 ของ「กฎหมายภาษีเงินได้」

신청 시 유의사항
ข้อควรระวังกรณียื่นคำขอ

1. 신청기간에 근로・자녀장려금을 신청하지 아니한 거주자는 **신청기간 종료일의 다음날부터 6개월 이내에 기한 후 신청**을 할 수 있습니다. 다만, 기한 후 신청 시 **근로・자녀장려금 산정금액의 100분의 95에 해당되는 금액이 지급**됩니다.

1. ผู้ที่ไม่ยื่นคำขอเงินอุดหนุนการทำงาน/บุตรในระยะเวลาที่กำหนด สามารถยื่นคำขอหลังจากวันที่สิ้นสุดระยะเวลาการสมัครในระยะเวลา 6 เดือน อย่างไรก็ตาม เมื่อยื่นคำขอหลังระยะเวลาที่กำหนด จะมีการจ่ายจำนวนเงินที่เท่ากับร้อยละ 95 ของจำนวนเงินที่คำนวณได้จากเงินอุดหนุนการทำงาน/บุตร

2. **재산가액이 1억 7천만원 이상인 경우,** 산정된 근로・자녀장려금의 **100분의 50에 해당되는 금액이 지급**됩니다.

2. หากมูลค่าทรัพย์สินมากกว่า 170 ล้านวอน จำนวนเงินที่จ่ายจะเท่ากับร้อยละ 50 ของเงินอุดหนุนการทำงาน/บุตรที่คำนวณได้

3. 근로・자녀장려금 신청요건에 관한 사항을 **고의 또는 중대한 과실, 사기나 그 밖의 부정한 행위로써 사실과 다르게 신청한 경우**에는 **근로・자녀장려금 지급이 제한**될 수 있으며, **「조세범처벌법」에 따른 처벌**을 받을 수도 있습니다.

3. หากมีการยื่นคำขอเงินอุดหนุนการทำงาน/บุตรโดยมีเจตนา หรือความประมาทร้ายแรง หรือการฉ้อโกงหรือการกระทำที่ไม่ถูกต้องอื่นๆซึ่งขัดต่อข้อเท็จจริง อาจทำให้การจ่ายเงินอุดหนุนการทำงาน/บุตรถูกจำกัด และอาจต้องรับโทษตาม「กฎหมายการลงโทษทางภาษี」ได้

4. **신청자 또는 배우자가 「소득세법」 제70조, 제74조에 따른 종합소득세 과세표준 확정신고 의무가 있는 경우**에는 **근로・자녀장려금 결정일까지** 반드시 **종합소득세 신고**를 해야 합니다. **다만, 종합소득금액이 150만원 이하인 자로서 단순경비율 대상 사업자 또는 2명 이상으로부터 받는 「소득세법」 제73조제2항 각 호의 어느 하나에 해당하는 소득이 있는 상용근로자인 경우에는 종합소득세 신고를 한 것으로 봅니다.**

4. หากผู้ยื่นคำขอหรือคู่สมรสมีหน้าที่ต้องยื่นภาษีเงินได้ตามมาตรา 70 และ 74 ของ「กฎหมายภาษีเงินได้」 จะต้องยื่นภาษีเงินได้รวมก่อนวันที่ตัดสินใจเกี่ยวกับเงินอุดหนุนการทำงานและเงินอุดหนุนบุตร อย่างไรก็ตาม ผู้ที่มีรายได้รวมไม่เกิน 1.5 ล้านวอน และเป็นผู้ประกอบการที่มีอัตราค่าใช้จ่ายตามอัตราค่าใช้จ่ายที่กำหนด หรือเป็นลูกจ้างประจำที่มีรายได้จากการทำงานจาก 2 แห่งขึ้นไป ซึ่งเป็นรายได้ตามมาตรา 73 วรรค 2 ของ「กฎหมายภาษีเงินได้」จะถือว่ามีการยื่นภาษีเงินได้รวมแล้ว

5. **자녀장려금은** 「소득세법」 제59조의2에 따른 **자녀세액공제와 중복하여 적용할 수 없습니다**(연말정산 또는 종합소득세 신고시 자녀세액공제를 받은 경우에는 해당 자녀세액공제액을 자녀장려금에서 공제합니다).

5. เงินอุดหนุนบุตรไม่สามารถใช้ซ้ำกับการหักลดหย่อนภาษีบุตรตามมาตรา 59 วรรค 2 ของ「กฎหมายภาษีเงินได้」(กรณีที่ได้รับการหักลดหย่อนภาษีบุตรในระหว่างการปรับยอดภาษีสิ้นปีหรือการยื่นภาษีเงินได้รวม จะต้องหักจำนวนเงินหักลดหย่อนภาษีบุตรนั้นออกจากเงินอุดหนุนบุตร)

6. 근로・자녀장려금의 수령은 **하나의 계좌를 통해서만 수령**하실 수 있습니다. 따라서 신청서에 기재된 수령계좌 외의 계좌를 근로장려금 및 자녀장려금용 계좌개설(변경/철회)신고서(별지 제64호의3서식)를 통해 신고한 경우 등 2개 이상의 계좌가 신고된 경우에는 **최종 신고한 계좌를 통해 지급됨**을 알려 드립니다.

6. การรับเงินอุดหนุนการทำงาน/บุตรสามารถรับได้ผ่านบัญชีเดียวเท่านั้น ดังนั้น หากมีการแจ้งบัญชีอื่นที่ไม่ใช่บัญชีที่ระบุในใบสมัครผ่านแบบฟอร์มการขอเปิดบัญชี (เปลี่ยนแปลง/ยกเลิก) สำหรับเงินอุดหนุนการทำงานและเงินอุดหนุนบุตร(แบบฟอร์มภาคผนวกที่ 64-3) และมีการแจ้งบัญชีมากกว่าหนึ่งบัญชี เงินจะถูกจ่ายผ่านบัญชีที่แจ้งล่าสุด

※ (유의사항) 최종의 신청계좌에 계좌를 기재하지 않은 경우(현금 신청) 또는 근로장려금 및 자녀장려금용 계좌개설 철회 신고를 한 경우에는 현금으로 지급합니다.

※ (ข้อควรระวัง) หากไม่ได้ระบุบัญชีในบัญชีที่แจ้งล่าสุด(การขอรับเงินสด) หรือได้ทำการแจ้งถอนการเปิดบัญชีสำหรับเงินอุดหนุนการทำงานและเงินอุดหนุนบุตร จะจ่ายด้วยเงินสด

7. **금융거래정보 조회 안내**: 국세청에서는 근로장려금・자녀장려금 신청자격 확인이 필요한 경우「조세특례제한법」 제100조의12 및 제100조의31에 따라 신청자 및 가구원의 금융거래 정보를 조회할 수 있음을 알려드립니다.

7. คำแนะนำเกี่ยวกับการตรวจสอบข้อมูลธุรกรรมการเงิน : กรมสรรพากรจะแจ้งให้ทราบว่าสามารถตรวจสอบข้อมูลธุรกรรมการเงินของผู้ยื่นคำขอและสมาชิกในครัวเรือนหากต้องการตรวจสอบคุณสมบัติการขอรับเงินอุดหนุนการทำงาน/บุตร ตามมาตรา 100 วรรค 12 และมาตรา 100 วรรค 31 ของ「กฎหมายข้อจำกัดสิทธิทางภาษีในกรณีพิเศษ」

※ 그 밖에 자세한 사항은 **국세청 홈택스(www.hometax.go.kr)나 주소지 관할 세무서에 문의**하시기 바랍니다.

※ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาติดต่อเว็บไซต์กรมสรรพากรโฮมแท็กซ์ (www.hometax.go.kr) หรือสำนักงานสรรพากรประจำเขตที่ท่านอาศัยอยู่

210㎜×297㎜[백상지 80g/㎡ 또는 중질지 80g/㎡]